

# 世界通史資料

第四輯

古代中亚和伊朗

扬州师范学院历史科

K10  
司  
=4

K10  
27  
:4

## 第四辑 古代中亚和伊朗

### 一、居鲁士文书

我是居鲁士，宇宙的王，伟大的王，强有力王，巴比伦的王，苏美尔和阿卡德的王，世界四方的王，安山城的王、伟大的王冈比西的儿子，安山城的王、伟大的王居鲁士的孙子；安山城的王、伟大的王铁伊斯甫的后裔；永久王国的种子——这个王国的政府是恩利尔神和那布神所喜爱的，他们期望把它统治得令他们称心悦意。

当我和平地进入巴比伦，并且在万众欢腾中在王宫里立下我的家的时候，伟大的主宰马都克使巴比伦居民的好心都倾向于我，而我每天都注意尊敬他。我的大军和平地胜利地进入了巴比伦城。我不许整个苏美尔和阿卡德有敌人。我好意地注意了巴比伦的内政以及它的一切圣地。巴比伦的居民已经从其不当的束缚下〔……被解放出来〕。我恢复了他们的被破坏了的房屋，消除了他们的愁苦。

伟大的主宰马都克欣喜我的行为，仁慈地称赞了我这个尊敬他的国王居鲁士，和我的亲生儿子冈比西，以及所有我的军队；而我们则诚心诚意地、兴高采烈地赞颂他的伟大的神格。一切从上海到下海的国家住在宫殿里的国王……住在天幕里的西方国家的国王——所有他们都送来了厚重的贡

品，并且到了巴比伦来吻我的脚。从……城到亚述城和苏撒城：阿卡德、埃什嫩那、赞巴、麦杜恩、狄尔，以及胡吐姆地区，底格里斯河彼岸的城，那里自远古以来建立的居住地，居于其中的神，我都恢复了他们的地位，并且为他们建立永久的居所。

我召集了一切的人，并且恢复了他们的居宅。那勃尼达冒犯了主宰神的愤怒，把苏美尔和阿卡德的神祉带到了巴比伦；而我奉伟大的主宰马都克的指示，毫无损害地把他们安放在他们的殿宇里，这是令人喜欢的居所。一切被我送回到他自己庙宇所在地方的神，每天都在恩利尔神和那布神前，宣布我的日子的长久，陈述我的好事，并且对我的主宰马都克说，——尊敬你的国王居鲁士，和他的儿子冈比西（以下原文残缺）……

## 二、贝希斯敦铭文

我——大流士，伟大的王，众王之王，波斯之王，诸省之王，维什塔斯帕之子，阿尔沙马之孙，阿黑明尼得。

大流士国王说：我父是维什塔斯帕，维什塔斯帕之父是阿尔沙马，阿尔沙马之父是阿里阿兰那，阿里阿兰那之父是奇什庇什，奇什庇什之父是阿黑明，因此我们称为阿黑明尼得。自古以来我们就享有荣誉，自古以来我们的氏族就是王族。在我之前我们的氏族中有八个〔人〕是国王。我是第九个。我们九个〔人〕相继地为王。按阿胡拉·马兹达的意

旨，我是国王。阿胡拉·马兹达给我以王国。

下列诸省：波斯、依蓝、巴比伦、亚述、阿拉伯、埃及、沿海〔诸省〕、吕底亚、爱奥尼亚、米底、阿尔明尼亞、卡帕多细亚、帕提亚、德拉吉安那、阿列亚、花刺子模、巴克特里亚、索格底亚那、干达拉、斯基泰、沙塔吉提亚、阿拉霍吉亚。马卡，共二十三省，归属于我，按阿胡拉·马兹达的意旨，我成为他们的国王。

这些省归属于我。按阿胡拉·马兹达的意旨，〔它们〕在我的统治之下。〔它们〕向我缴纳贡献。我对它们所命令的一切——无论黑夜或白天——它们都执行。在这些省份中，〔每一个〕友谊的人（？），我加以恩典，〔每一个〕敌对者，我予以严惩。按阿胡拉·马兹达的意旨，这些省遵守我的法律。我对它们所命令的〔一切〕，它们都执行。阿胡拉·马兹达把这个王国给予我。阿胡拉·马兹达助我，使我占有这个王国。按阿胡拉·马兹达的意旨，我占有这个王国。

大流士国王说：“这就是在我为王以后我所作的”。

冈比西，居鲁士之子，出自我们的氏族，曾是这里的国王。冈比西有个兄弟，名巴尔提亚，与冈比西同母同父。冈比西杀死了巴尔提亚。当冈比西杀死了巴尔提亚的时候，人民还不知道巴尔提亚已被杀害。与此同时冈比西向埃及出发了。当冈比西向埃及出发的时候，人民骚动起来，在国内，在波斯，在米底，也在其他各省，发生了巨大的恶祸。

以后出现了一个人，僧侣〔玛哥斯〕，名高墨塔，他在庇什亚瓦德，在名为阿尔卡德里什山的地方暴动了。他暴动的时候是维亚班那月十四日。他这样的欺骗了人民说：“我

是巴尔提亚，居鲁士之子，冈比西之弟”。于是所有的人民，波斯、米底以及其他诸省都骚动起来，从冈比西转而倾向于他。他（高墨塔）夺取了王国。他夺取了王国的时候是在格尔马帕达月九日。随后冈比西以自死而告终。

僧侶高墨塔从冈比西手里夺去的王国，自古以来属于我们氏族。僧侶高墨塔从冈比西手里夺去了波斯和其他诸省，侵占了〔它们〕，把〔它们〕攫为己有，并且成了国王。没有一个人——无论是波斯人，米底人，或我们氏族中的那一个人，能够从僧侶高墨塔手里夺下王国来。人民非常怕他，因为他杀死了许多以前认识巴尔提亚的人，为的是不让人们认出他不是居鲁士之子巴尔提亚。在我没有来到以前，任何人都不敢提及反对僧侶高墨塔之事。以后我向阿胡拉·马兹达祈求。阿胡拉·马兹达帮助了我。这是巴卡亚吉什月十日，那时我和少数人在米底省尼塞亚地方一个名为西卡亚瓦其什的堡垒里杀死了僧侶高墨塔和他的最主要的信徒。我从他的手里收回了王国。按阿胡拉·马兹达的意旨，我成了国王。阿胡拉·马兹达把王国赐予我。我把我们氏族所失去的王国收回来了，并恢复了它从前的状态。僧侶高墨塔所摧毁的圣堂，我予以修复。我把僧侶高墨塔从人民夺去的〔人民〕牧场（？）、财产、住所〔归还给〕人民。我把国家无论是波斯、米底或其他诸省，恢复到以前的状态。凡被夺去的我都给收回来。按阿胡拉·马兹达的意旨，这我已完成了。我努力把我们的王室〔王位〕恢复到以前的地位，努力使僧侶高墨塔不能侵占我们的王位。

这就是我成了国王以后所作的。

大流士国王说：当我杀死了僧侶高墨塔之时，有一个

人，名阿辛那，乌帕达尔马之子，在依蓝暴动了。他向人民说：“我是依蓝的国王”。这时依蓝人骚动起来，并转向这个阿辛那；他在依蓝成了国王。

还有一个巴比伦人，名尼金图·贝尔，阿尼里之子，在巴比伦暴动了。他这样欺骗了人民说：“我是尼布甲尼撒，那勃尼达之子”。这时巴比伦人民全部转向这个尼金图·贝尔。巴比伦骚动起来了，〔而〕他在巴比伦夺取了政权。

于是我派〔人〕到依蓝去。把那个被绑缚起来的阿辛那带到我这里来。我杀死了他。

此后，我向巴比伦出发攻打自称为尼布甲尼撒的尼金图·贝尔。尼金图·贝尔的军队占据了底格里斯〔河〕。他的军队停在那里，船队（？）也就在那里。于是我令军队坐在皮袋上，另一部分坐在骆驼或马上。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我们渡过了底格里斯〔河〕。在那里粉碎了尼金图·贝尔的军队。这是在阿西亚吉加月二十四日，我们进行了会战。

此后，我前往巴比伦。在未到达巴比伦之前，在幼发拉底，〔那里有一个〕名为札赞那的城市，那个自称为尼布甲尼撒的尼金图·贝尔带领军队来到这里，要与我会战。以后我们进行了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我粉碎了尼金图·贝尔的军队。敌人被赶入水中。水把它带走了。这是在阿那马卡月二日，我们进行了会战。

尼金图·贝尔带领着少数的骑兵逃到巴比伦。于是我开往巴比伦。按阿胡拉·马兹达的意旨，我占领了巴比伦并擒获了尼金图·贝尔。以后我把这个尼金图·贝尔杀死在巴比

伦。

当我在巴比伦的时候，下列诸省叛离了我：波斯、依蓝、米底、亚述、埃及、帕提亚、马尔吉安那、沙塔吉提亚、斯基泰。

有一个人，名马尔提亚，奇奇赫里什之子，波斯库干那卡城的人，在依蓝暴动了。他向人民说：“我是伊马尼什，依蓝的国王”。当时我和依蓝和平相处。依蓝人畏惧我，他们擒获了成为他们首领的马尔提亚，并把他杀死了。

有一个人，名普拉瓦尔底什，米底人，在米底暴动了，他向人民这样说：“我是赫沙特里塔，出身于胡瓦克什特拉氏族”。这时〔在〕官庭的米底军队叛离了我而转向普拉尔提什。他在米底成了国王。

直属于我的波斯与米底军队是不多的。于是我派遣了军队。我使服从于我的波斯人维达尔那作为他们的长官〔并〕这样对他们说：“〔你们〕去吧，〔并〕粉碎那不承认我的米底军队吧”。以后维达尔那带领军队出发了。当他到达了米底以后，在名为马路什的城市附近，在那里他与米底人展开了战斗……阿胡阿·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是阿那马卡月二十七日，当时发生了会战。此后，我的军队在我还未到达米底以前，在米底名为坎帕达的地方等候了我。

我派遣了服从于我的亚美尼亚人名为达达尔希什的去亚美尼亚，〔并〕对他这样说：“去吧，并粉碎不承认我的叛军吧”。此后达达尔希什出发了。当他到达了亚美尼亚的时候，叛乱者集合起来〔并〕开始进攻达达尔希什，要〔与他〕战斗。在亚美尼亚的苏撒村（？）附近他们展开了战

斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在吐拉瓦哈拉月八日，当时发生了会战。

叛乱者第二次集合起来〔并〕开始进攻达达尔希什，要〔与他〕战斗。在亚美尼亚的称为提格拉的要塞附近，在那里他们展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛乱的军队。这是在吐拉瓦哈拉月十八日，当时发生了会战。

叛乱者第三次集合起来〔并〕开始进攻达达尔希什，要〔与他〕战斗，在亚美尼亚称为维阿马的要塞附近，在那里他们展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在泰卡尔奇什月九日，当时发生了会战。以后，达达尔希什在我还未到米底以前，在亚美尼亚等候了我。

我派遣了服从于我的波斯人，名瓦乌米萨的去亚美尼亚，〔并〕对他这样说：“去吧，〔并〕把不承认我的叛军粉碎吧”。此后瓦乌米萨出发了。当他到达亚美尼亚的时候，叛乱者集合起来〔并〕开始进攻瓦乌米萨，要〔与他〕战斗。在亚述称为伊札拉的地方，在那里展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在阿那马卡月十二日，当时发生了会战。

叛乱者第二次集合起来〔并〕开始进攻瓦乌米萨，他们〔与他〕战斗。在亚美尼亚称为奥提阿拉的地方，在那里要他们展开战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在吐拉瓦哈拉月末，当时发生了会战。以后，瓦乌米萨在我还未到达米底的时候，

在亚美尼亚等候了我。

以后我从巴比伦出发前往米底。当我到达米底的时候，那个自称为米底之王的普拉瓦尔提什带领军队开到了米底的昆都鲁什城，要与我作战。以后我们便进入战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我粉碎了普拉瓦尔提什的军队。这是在阿都卡尼什月二十五日，当时我们展开了战斗。

普拉瓦尔提什带领少数的骑兵逃往米底称为拉伽的地方。那时我派了军队追击他。普拉瓦尔提什被擒获了，并带到我这里来。我割去了他的鼻子、双耳、舌头，并刺瞎了他的两只眼睛。在我们的大门旁边给他带上了镣铐，所有的人民都看见了他。以后在爱克巴坦那，我把对他的一些最主要的党徒刺在木桩上，我在爱克巴坦那，把他们吊死在堡垒里。

有一个萨伽尔提亚人，名奇萨塔克马，暴动起来反对我。他向人民这样说：“我是萨伽尔提亚的国王，出身于胡瓦克什特拉氏族”。当时我派遣了波斯和米底的军队；我使服从于我的米底人塔克马斯帕达为军队的长官，〔并〕对他们这样说：“前进吧，〔并〕把不承认我的叛军粉碎吧”。塔克马斯帕达带领军队出动了，并与奇萨塔克马进入了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛乱的军队，俘获了奇萨塔克马，〔并〕把他带到我这里来。

以后我割去了他的鼻子、双耳，并刺瞎了他的两只眼睛。在我们的大门旁边，给他带上了镣铐，所有的人民都看见了他。此后在阿尔别尔，把他刺在木桩上。

这就是我在米底所完成的。

大流士国王说：

帕提亚和吉尔卡尼亚叛离了我，〔并〕归附于普拉瓦尔提什。我父维什塔斯帕在帕提亚。人民抛弃了他〔并〕暴动起来。当时维什塔斯帕带领着依然忠实于他的军队出动，〔并〕在帕提亚的维什帕乌札提什城附近与帕提亚人展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，维什塔斯帕粉碎了叛军。这是在维亚赫那月二十二日，当时发生了会战。

以后，我从拉伽〔地方〕向维什塔斯帕派去了波斯军队。当军队到达了维什塔斯帕那里以后，维什塔斯帕接受了这支军队，〔置于自己的指挥下〕，出动了，〔并〕在帕提亚的帕提格拉班城附近与叛乱者展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，维什塔斯帕粉碎了叛军。这是在格尔马帕达月一日，当时发生了会战。此后这个国家成了我的。

这就是我在帕提亚所作的。

大流士国王说：

被称为马尔吉安那的国家叛离了我。有一个马尔吉那人，名普拉达，被宣告为他们的统治者。当时我派人到服从于我的巴克特里亚的总督——波斯人达达尔希什那里，〔并〕对他这样说：“去吧，〔并〕粉碎那不承认我的军队吧”。达达尔希什带领军队出动了，〔并〕与马尔吉安那人展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我，我按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在西亚吉加月二十三日，当时发生了会战。

此后这个国家成了我的。

这就是我在巴克特里亚所作的。

大流士国王说：

有一个在波斯伊阿乌提亚地方塔拉夫城名瓦黑阿兹达塔的人，第二次在波斯暴动了。他向人民这样说：“我是巴尔提亚，居鲁士之子”。当时在首都的波斯军队叛变了（？），成了叛乱者，转向瓦黑阿兹达塔了。他在波斯成了国王。

后来我派遣了直属于我的波斯和米底的军队。我使服从于我的波斯人阿尔塔瓦尔提亚为他们的长官。余下的波斯军队随我去米底。阿尔塔瓦尔提亚带领军队向波斯出发了。当他来到了波斯向波斯的拉赫城进发时，自称为巴尔提亚的瓦黑阿兹达塔也带领军队开到那里以便与阿尔塔瓦尔提亚战斗。

以后他们进入了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了瓦黑阿兹达塔的军队。这是在吐拉瓦哈拉月十二日，当时发生了会战。

瓦黑阿兹达塔带领不多的骑兵逃到了庇什亚瓦达。他从那里征集了军队，〔又〕重新开始进攻阿尔塔瓦尔提亚，要〔与他〕战斗。在被称为帕尔伽山的附近，他们进入了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。我按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了瓦黑阿兹达塔的军队。这是在格尔马帕达月五日，当时发生了会战。他俘获了瓦黑阿兹达塔及其最主要的追随者。后来我在波斯的乌瓦第查亚城把瓦黑阿兹达塔及其最主要的追随者刺上了木桩。

这就是我在波斯所完成的。

大流士国王说：

那个自称为巴尔提亚的瓦黑阿兹达塔曾向阿拉霍吉亚派

遣了军队，进攻服从于我的总督——波斯人维瓦那，并使某一个人为他们的〔军队的〕长官；对他们这样说：“〔你们〕去吧，粉碎维瓦那及承认大流士为自己国王的军队吧”。后来瓦黑阿兹达塔所派遣的军队开始进攻维瓦那，要〔与他〕作战。在被称为卡庇沙卡尼什的要塞，展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在阿那马卡月十三日，当时发生了会战。

叛乱者又重新集合起来〔并〕开始进攻维瓦那，要〔与他〕作战。在被称为干都塔瓦的地方，他们展开了战斗。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，我的军队粉碎了叛军。这是在维亚赫那月七日，当时发生了会战。

此后，那个被瓦黑阿兹达塔派遣进攻维瓦那的军队长官，带领少数的骑兵逃到阿拉霍吉亚的阿尔沙达要塞。当时维瓦那带领军队追踪而进，俘获了他和他的最主要的追随者，〔并〕把〔他们〕处死。此后这个国家成了我的。

这就是我在阿拉霍吉亚所作的。

大流士国王说：

当我在波斯和米底的时候，巴比伦人第二次叛离了我。有一个亚美尼亚人，名阿拉卡，哈尔吉特之子，在巴比伦名为杜巴拉的地方暴动了。

他这样的欺骗了人民说：“我是尼布甲尼撒，那勃尼达之子”。当时巴比伦军队叛离了我〔而〕转向那个阿拉卡。他占领了巴比伦。他在巴比伦成了国王。

此后我向巴比伦派遣了军队。我使服从于我的波斯人温达法尔那为军队的长官。对他们这样说：“去吧，并粉碎那不承认我的巴比伦的军队吧”。温达法尔那带领军队开到了

巴比伦。阿胡拉·马兹达帮助了我。按阿胡拉·马兹达的意旨，温达法尔那粉碎了巴比伦人并把他们擒获为〔俘虏〕。这是在马尔卡德扬那月22日，当时他俘获了那个自称为尼布甲尼撒的阿拉卡及其最主要的追随者。以后我下命令，把阿拉卡及其最主要的追随者在巴比伦刺在木桩上。

这就是我在巴比伦所完成的。

大流士国王说：

这就是我按阿胡拉·马兹达的意旨在一年内所完成的。在我作了国王以后，我进行了十九次战争，按阿胡拉·马兹达的意旨，我击溃了〔敌人〕并俘虏了九个国王：

一个是僧侶高墨塔，他这样欺骗说：“我是巴尔提亚，居鲁士之子”。他使波斯叛乱了。

一个是阿辛那，依蓝人，他这样欺骗说：“我是依蓝的国王”。他使依蓝叛乱了。

一个是尼金图·贝尔，巴比伦人，他这样欺骗说：“我是尼布甲尼撒，那勃尼达之子”。他使巴比伦叛乱了。

一个是马尔提亚，波斯人，他这样欺骗说：“我是伊马尼什，依蓝的国王”。他使依蓝叛乱了。

一个是普拉瓦尔提什，米底人，他这样欺骗说：“我是赫沙特里塔，出身于胡瓦克什特拉氏族”。他使米底叛乱了。

一个是奇萨塔克马，萨伽尔提亚人，他这样欺骗说：“我是萨伽尔提亚国王，出身于胡瓦克什特拉氏族”。他使萨伽尔提亚叛乱了。

一个是普拉达，马尔吉安那人，他这样欺骗说：“我是马尔吉安那的国王”。他使马尔吉安那叛乱了。

一个是瓦黑阿兹达塔，波斯人，他这样欺骗说：“我是巴尔提亚，居鲁士之子”。他使波斯叛乱了。

一个是阿拉卡，亚美尼亚人，他这样欺骗说：“我是尼布甲尼撒，那勃尼达之子”。他使巴比伦叛乱了。

在那些战斗中我俘获了这九个国王。

这些叛乱的省份，是谎言使它们叛乱的，因为他们（冒名者）欺骗了人民，所以阿胡拉·马兹达把他们交给了我。我对付他们一任己意。

大流士国王说：

阿：你，将来将成为国王的人，要慎保自己，而杜谎言。假若你想使你的国家不受危害，要严惩那种说谎话的人。

大流士国王说：

这就是我按阿胡拉·马兹达的意旨，在一年内所完成的。你，将来读这个铭文的人，要相信，凡是我所作的，不要认为〔这是〕谎言。

向阿胡拉·马兹达发誓，凡是在这一年內我所作的，〔都〕是真的，没有谎言。

按阿胡拉·马兹达的意旨，我所作的还有许多其他尚未记入于此铭文中的事情。所以没有记入，是因为将来有谁读此铭文时，不觉得我所作的过多，〔以至〕使他不相信，认为这是谎言。

以前曾为王的那些人，没有作到象我按阿胡拉·马兹达的意旨只在一年内所作的这样多。

要相信我所作的……不要〔向别人〕隐瞒。假若你不隐瞒这个宣告，〔而〕向人民晓谕，阿胡拉·马兹达将为你的

朋友，将增多你的氏族〔而〕你将长生。

假若你隐瞒这个宣告〔而〕不向人民晓谕，阿胡拉·马兹达则击破你，〔并且〕灭绝你的氏族。

大流士国王说：

这就是我按阿胡拉·马兹达的意旨 在一年内所作的。阿胡拉·马兹达和其他存在的诸神帮助了我。阿胡拉·马兹达和其他存在的诸神之所以帮助我，因为我不是恶人，不是说谎话的人，不是欺骗者，无论是我或我的氏族……凡为我的王家而尽力的人，我使之幸福，有谁加害于他，我便严厉地予以惩罚。

大流士国王说：

你，将来将成为国王的人——对那些说谎话的人，欺骗者，不要与之为友，要严厉地惩罚他。

大流士国王说：

你，将来看到我所记载的这个铭文或这些画象的人，不要毁坏它，要尽力的加以保护。

假若你看到这个铭文和这些画象，不是破坏它而是尽力地加以保护，那么阿胡拉·马兹达将是你的朋友，将繁衍你的氏族，而你将长生，阿胡拉·马兹达将表彰你所作的。

假若你看到这个铭文和这些画象，去破坏它而不是尽力地加以保护，那么阿胡拉·马兹达则将击破你，灭绝你的氏族，推翻你所作的。

大流士国王说：

当我杀死了那自称为巴尔提亚的僧侣高墨塔时，有这些附属于我的国士：温达法尔那，瓦亚斯帕拉之子，波斯人；乌坦那，吐赫拉之子，波斯人；高巴鲁瓦，马尔多尼之子，

波斯人；维达尔那，巴卡毕吉那之子，波斯人；巴卡布赫沙，达都黑亚之子，波斯人；阿尔都马尼什，瓦哈乌卡之子，波斯人。当时这些国士作为我的追随者和我一起行动。

你将来将成为国王的人，要保护这些国士的后裔。

大流士国王说：

按阿胡拉·马兹达的意旨，我用其他的（？），用阿利安语（？）作了铭文，这是空前的……这个被记载了，我也读过了（？）。此后我把这些铭文分送到所有的省去。

大流士国王说：

这就是我在作了国王以后的第四（？）与第五（？）年所作的。依蓝省暴动了。有一个人，名……（？），他们使之成为统治者。于是我派遣了军队到依蓝去。使服从于我的波斯人，高巴鲁巴作他们的长官。高巴鲁瓦带领军队开往依蓝。与依蓝人展开了战斗。高巴鲁瓦打败了依蓝人并粉碎了他们，俘获了他们的长官并带到我这里，我把他处死。

此后省（依蓝）成了我的。

.....

大流士国王说：我与萨吉人的军队一起到了萨吉人的国家，这个国家在海的那边，这里的人戴着尖顶帽子。

以后我在接近海的地方，在彼处修复了浮桥，我通过这个浮桥到了那个国家，我猛烈地击溃了萨吉人，我俘获了一部分，其他部分被绑着送到我这里来，他们的首领，在他们中最大的，名斯昆哈的被擒获，并带到我这里来。在那里按我的意旨，我使另一个人作了最大的统治者。以后这个国家成了我的。

### 三、希罗多德记中亚的居民

(希罗多德《历史》，I.201,215,216; IV.81; VII.64)

I.201. ……而玛萨该塔伊人据说是勇武善战的强大民族，他们住在东边日出的方面，住在阿拉克赛斯河对岸和伊赛多涅斯人相对的地方。有一些人说他们是斯奇提亚的一个民族。

I.215. 玛萨该塔伊人穿着和斯奇提亚人相同的衣服，又有着同样的生活方式；他们拥有骑兵和步兵（二者是分开的），此外还有弓兵和枪兵，更有使用战斧的习惯。他们在一切的物品上都使用黄金和青铜，所有他们的枪头、箭头或战斧一类的东西全都用青铜制造，所有装饰在头部、腰带、胸甲上面的东西都是黄金制造的。同样，他们给马的胸部戴上青铜的胸甲；马勒、马衔和颈甲的则是使用黄金的。他们那里有大量的黄金和青铜，但铁和银都没有，因此他们从来不使用铁和银。

216. ……他们不播种任何种子，而以家畜与鱼类为活，因为在阿拉克赛斯河里，鱼是非常多的。他们饮用牛乳。他们在诸神中间只崇拜太阳，他们献给太阳的牺牲是马。……

IV.81. 我并未能确切地打听到斯奇提亚有多少人，但是关于他们的人数，我听到的说法都不一样。有些人说他们的人数是很多的，但是又有些人说，真正可以称之为斯奇提亚人的只有少数的一些人。……